

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27437829 | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|--|---|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Befestigen Sie das Leinwandbild sicher an einer stabilen Wand oder Oberfläche, um ein Herunterfallen oder Verrutschen zu verhindern. | Securely attach the canvas print to a sturdy wall or surface to prevent it from falling or slipping. | Fixez solidement l'image sur toile à un mur ou une surface solide pour éviter qu'elle ne tombe ou ne glisse. | Fissa saldamente l'immagine su tela a una parete o superficie robusta per evitare che cada o scivoli. | Bevestig de canvasafbeelding veilig aan een stevige muur of oppervlak om vallen of uitglijden te voorkomen. | Fije de forma segura el cuadro en lienzo a una pared o superficie resistente para evitar caídas o resbalones. | Bezpečně připevněte obraz na plátně k pevné stěně nebo povrchu, abyste zabránili pádu nebo uklouznutí. | Sigurno pričvrstite sliku na platnu na čvrsti zid ili površinu kako biste spriječili pad ili klizanje. | Slika na platnu varno pritrdite na trdno steno ali površino, da preprečite padec ali zdrs. | Rögzítse biztonságosan a vászonképet egy erős falhoz vagy felülethez, hogy megakadályozza a leesést vagy elcsúszást. |
| Verwenden Sie geeignete Wandbefestigungen und -anker, die für das Gewicht des Leinwandbildes und die Wandbeschaffenheit geeignet sind. | Use suitable wall fixings and anchors that are suitable for the weight of the canvas print and the wall structure. | Utilisez des fixations murales et des ancrages appropriés, adaptés au poids de la toile et à la nature du mur. | Utilizzare elementi di fissaggio e ancoraggi a parete adeguati al peso del quadro su tela e alla natura del muro. | Gebruik geschikte muurbevestigingen en ankers die geschikt zijn voor het gewicht van de canvasafbeelding en de aard van de muur. | Utilice fijaciones de pared y anclajes apropiados que sean adecuados para el peso del cuadro en lienzo y la naturaleza de la pared. | Použijte vhodné nástěnné hmoždinky a kotvy, které jsou vhodné pro hmotnost obrazu na plátně a povahu stěny. | Upotrijebite odgovarajuće zidne pričvrstnice i sidra koja su prikladna za težinu slike na platnu i prirodu zida. | Uporabite ustrezne stenske pritrdilne elemente in sidra, ki ustrezajo teži slike na platnu in naravi stene. | Hasznájon a vászonkép súlyának és a fal jellegének megfelelő fali rögzítéseket és horgonyokat. |
| Hängen Sie das Leinwandbild außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern oder Haustieren auf, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | Hang the canvas print out of the reach of small children or pets to avoid injury or damage. | Accrochez l'image sur toile hors de portée des jeunes enfants ou des animaux domestiques pour éviter les blessures ou les dommages. | Appendi il quadro su tela fuori dalla portata dei bambini piccoli o degli animali domestici per evitare lesioni o danni. | Hang de canvasafbeelding buiten het bereik van kleine kinderen of huisdieren om letsel of schade te voorkomen. | Cuelgue el cuadro en lienzo fuera del alcance de los niños pequeños o las mascotas para evitar lesiones o daños. | Obraz na plátně zavěste mimo dosah malých dětí nebo domácích zvířat, aby nedošlo ke zranění nebo poškození. | Objesite sliku na platnu izvan dohvata male djece ili kućnih ljubimaca kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja. | Slika na platnu obesite izven dosega majhnih otrok ali hišnih ljubljencev, da se izognete poškodbam ali poškodbam. | A sérülések és károsodások elkerülése érdekében akassza fel a vászonképet kisgyermekektől vagy háziállatoktól távol. |
| Achten Sie darauf, dass das Bild nicht über Möbeln oder anderen Gegenständen hängt, die umgestoßen werden könnten. | Make sure the picture is not hanging over furniture or other objects that could be knocked over. | Assurez-vous que l'image ne pèse pas sur des meubles ou d'autres objets qui pourraient être renversés. | Assicurati che il quadro non sia sospeso su mobili o altri oggetti che potrebbero cadere. | Zorg ervoor dat de afbeelding niet over meubels of andere voorwerpen hangt die kunnen omvallen. | Asegúrese de que el cuadro no cuelgue sobre muebles u otros objetos que puedan caerse. | Ujistěte se, že obraz nevisí přes nábytek nebo jiné předměty, které by se mohly převrhnout. | Pazite da slika ne visi preko namještaja ili drugih predmeta koji bi se mogli prevrnuti. | Prepričajte se, da slika ne visi nad pohištvo ali drugimi predmeti, ki bi jih lahko prevrnili. | Ügyeljen arra, hogy a kép ne lógjon bútorok vagy más tárgyak felett, amelyek felborulhatnak. |
| Platzieren Sie das Leinwandbild an einem Ort, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist, um ein Ausbleichen oder Verfärben der Farben zu verhindern. | Place the canvas print in a location protected from direct sunlight to prevent the colors from fading or discoloring. | Placez la peinture sur toile dans un endroit protégé de la lumière directe du soleil pour éviter que les couleurs ne s'estompent ou ne se décolorent. | Posiziona il dipinto su tela in un luogo protetto dalla luce solare diretta per evitare che i colori sbiadiscano o scoloriscano. | Plaats het canvasschilderij op een plaats beschermd tegen direct zonlicht om te voorkomen dat de kleuren vervagen of verkleuren. | Coloque el lienzo en un lugar protegido de la luz solar directa para evitar que los colores se desvanezcan o decoloren. | Obraz na plátně umístěte na místo chráněné před přímým slunečním zářením, abyste zabránili vyblednutí nebo vyblednutí barev. | Postavite sliku na platnu na mjesto zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti kako biste spriječili da boje izbljede ili izgube boju. | Postavite sliko na platnu na mesto, zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo, da preprečite, da bi barve zbledele ali se razbarvale. | Helyezze a vászonfestményt közvetlen napfénytől védett helyre, hogy elkerülje a színek fakulását vagy elszíneződését. |
| Vermeiden Sie auch Orte mit extremen Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit, die das Bildmaterial beeinträchtigen könnten. | Also avoid places with extreme temperature changes or high humidity, which could affect the images. | Évitez également les endroits soumis à des changements de température extrêmes ou à une humidité élevée, qui pourraient affecter l'œuvre d'art. | Evitare inoltre luoghi con sbalzi di temperatura estremi o elevata umidità, che potrebbero influenzare l'opera d'arte. | Vermijd ook locaties met extreme temperatuurschommelingen of een hoge luchtvochtigheid, die het kunstwerk kunnen aantasten. | Evite también lugares con cambios extremos de temperatura o alta humedad, que podrían afectar la obra de arte. | Vyhňte se také místům s extrémními změnami teploty nebo vysokou vlhkostí, které by mohly ovlivnit kresbu. | Također izbjegavajte mjesta s ekstremnim promjenama temperature ili visokom vlagom, što bi moglo utjecati na umjetničko djelo. | Izogibajte se tudi lokacijam z ekstremnimi temperaturnimi spremembami ali visoko vlažnostjo, ki bi lahko vplivala na umetniško delo. | Kerülje el azokat a helyeket is, ahol szélsőséges hőmérséklet-ingadozások vagy magas páratartalom uralkodik, mert ez befolyásolhatja a műalkotást. |
| Lagern Sie das Leinwandbild flach oder aufrecht an einem trockenen und gut belüfteten Ort, um Verformungen oder Schimmelbildung zu vermeiden. | Store the canvas print flat or upright in a dry and well-ventilated place to avoid deformation or mold growth. | Rangez la peinture sur toile à plat ou verticalement dans un endroit sec et bien aéré pour éviter toute déformation ou croissance de moisissures. | Conservare il dipinto su tela in posizione orizzontale o verticale in un luogo asciutto e ben ventilato per evitare deformazioni o crescita di muffe. | Bewaar het canvasschilderij plat of rechtop op een droge en goed geventileerde plaats om vervorming of schimmelgroei te voorkomen. | Guarde el lienzo pintado en posición horizontal o vertical en un lugar seco y bien ventilado para evitar deformaciones o crecimiento de moho. | Obraz na plátně skladujte naplocho nebo nastojato na suchém a dobře větraném místě, aby nedošlo k deformaci nebo růstu plísní. | Pohranite sliku na platnu ravno ili uspravno na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste izbjegli deformacije ili rast plijesni. | Slika na platnu shranjujte ravno ali pokončno na suhem in dobro prezračevanem mestu, da preprečite deformacijo ali rast plesni. | Tárolja a vászonfestményt laposan vagy függőlegesen, száraz és jól szellőző helyen, hogy elkerülje a deformációt vagy a penészképződést. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27437829 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie beim Kauf eines Leinwandbildes auf die Qualität des Drucks, der Farben und des Rahmens, um eine lange Lebensdauer und eine gute Optik zu gewährleisten. | When purchasing a canvas print, pay attention to the quality of the print, colors and frame to ensure a long life and good appearance. | Lors de l'achat d'un tableau sur toile, faites attention à la qualité de l'impression, des couleurs et du cadre pour garantir une longue durée de vie et un bel aspect. | Quando acquisti un quadro su tela, presta attenzione alla qualità della stampa, dei colori e della cornice per garantire una lunga durata e un bell'aspetto. | Let bij de aanschaf van een canvasfoto op de kwaliteit van de print, kleuren en lijst om een lange levensduur en een goede uitstraling te garanderen. | Al comprar un cuadro en lienzo, preste atención a la calidad de la impresión, los colores y el marco para garantizar una larga vida útil y una buena apariencia. | Při nákupu obrazu na plátno dbejte na kvalitu tisku, barev a rámu, aby byla zajištěna dlouhá životnost a dobrý vzhled. | Pri kupnji slike na platnu obratite pažnju na kvalitetu otiska, boje i okvira kako biste osigurali dug vijek trajanja i dobar izgled. | Pri nakupu slike na platnu bodite pozorni na kakovost tiska, barve in okvir, da zagotovite dolgo življenjsko dobo in lep izgled. | Vászonkép vásárlásakor ügyeljen a nyomat minőségére, a színekre és a keretre a hosszú élettartam és a jó megjelenés érdekében. |
| Prüfen Sie die Herkunft und den Hersteller des Leinwandbildes, um sicherzustellen, dass es keine gesundheitsschädlichen Materialien oder Farben enthält. | Check the origin and manufacturer of the canvas print to make sure it does not contain any materials or colors that are harmful to your health. | Vérifiez l'origine et le fabricant de la peinture sur toile pour vous assurer qu'elle ne contient aucun matériau ou couleur nocif. | Controlla l'origine e il produttore del dipinto su tela per assicurarti che non contenga materiali o colori dannosi. | Controleer de herkomst en fabrikant van het canvas schilderij om er zeker van te zijn dat het geen schadelijke materialen of kleuren bevat. | Verifique el origen y el fabricante de la pintura del lienzo para asegurarse de que no contenga materiales o colores dañinos. | Zkontrolujte původ a výrobce obrazu na plátně, zda neobsahuje žádné škodlivé materiály nebo barvy. | Provjerite porijeklo i proizvođača slike na platnu kako biste bili sigurni da ne sadrži štetne materijale ili boje. | Preverite poreklo in proizvajalca slike na platnu, da ne vsebuje škodljivih materialov ali barv. | Ellenőrizze a vászonfestmény eredetét és gyártóját, hogy nem tartalmaz-e káros anyagokat vagy színeket. |
| Vermeiden Sie das Aufhängen von Leinwandbildern in der Nähe von offenen Flammen, Heizkörpern oder anderen Hitzequellen, um Brand- oder Rauchschäden zu verhindern. | To prevent fire or smoke damage, avoid hanging canvas prints near open flames, radiators or other heat sources. | Pour éviter les dommages causés par le feu ou la fumée, évitez de suspendre des impressions sur toile à proximité de flammes nues, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur. | Per evitare danni da incendio o fumo, evitare di appendere le stampe su tela vicino a fiamme libere, termosifoni o altre fonti di calore. | Om brand- of rookschade te voorkomen, dient u canvasprints niet in de buurt van open vuur, radiatoren of andere warmtebronnen te hangen. | Para evitar daños por incendio o humo, evite colgar lienzos cerca de llamas, radiadores u otras fuentes de calor. | Abyste předešli poškození ohněm nebo kouřem, nevěšzte obrazy na plátno do blízkosti otevřeného ohně, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla. | Kako biste spriječili štetu od požara ili dima, izbjegavajte vješanje otisaka na platnu u blizini otvorenog plamena, radijatora ili drugih izvora topline. | Da preprečite poškodbe zaradi požara ali dima, se izogibajte obešanju natisov na platnu v bližini odprtega ognja, radiatorjev ali drugih virov toplote. | A tűz vagy füst okozta károk elkerülése érdekében kerülje a vászonnyomatok felakasztását nyílt láng, radiátor vagy más hőforrás közelébe. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivez toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |